

El Warsha signifie « l'atelier » en arabe.
Dans celui-ci, on fera des rencontres
entre réfugiés et messins,
mais on fera surtout du théâtre.

*El Warsha means the workshop, in arabic.
In this one, you'll have meetings between
refugees & Metz inhabitants,
but you'll specially do some theater.*

EL WARSHA

L'ATELIER ~ THE WORKSHOP

RÉUNION D'INFORMATION
VENDREDI 14 OCTOBRE 2016 > 19H30
INFORMATION MEETING
FRIDAY 10/14/16 > 7:30 PM
ESPACE BERNARD-MARIE KOLTÈS,
THÉÂTRE DU SAULCY - METZ



EL WARSHA

EL WARSHA sera un atelier pour passer quelques heures par semaines à faire du théâtre. Rien de plus. Il y aura des gens, hommes, femmes, qui viennent d'ici et de là-bas. Rien de plus. Sauf que...

- Sauf que l'atelier est ouvert pour moitié à des réfugiés, parce que la scène ne connaît pas de nationalité.
- Sauf que l'atelier est d'abord un espace de rencontres pour des personnes curieuses de sortir du confort de l'habitude.

EL WARSHA will be a workshop to spend some hours a week to practice theater. Nothing more. There will be people, men, women, which come from here and there. Nothing more. Except...

- *Except that the workshop is open half for refugees, because stage doesn't know nationalities.*
- *Except than the workshop is first a meeting space for people curious to get out their comfort zone.*

Cet atelier sera dirigé par la Compagnie Pardès Rimoinin (Joël Helluy) dans le cadre de leur cycle de recherche « Frontières et Solitudes », et porté par l'Espace Bernard-Marie Koltès et le Festival Passages. Il accueillera régulièrement l'œil, l'oreille et la voix des auteurs Joumana Maarouf (Syrie) et Bertrand Sinapi (France).

This workshop will be directed by the Pardès Rimoinim Cie (with Joël Helluy) in their research cycle « Borders & Loneliness », and brung by Espace Bernard-Marie Koltès & Festival Passages. You'll see the eye, ear & voice of the writers Joumana Maarouf (Syria) & Bertrand Sinapi (France), coming now and then...

Cet atelier est organisé par le Festival Passages en collaboration avec la Compagnie Pardès Rimoinim et l'Espace Bernard-Marie Koltès – Théâtre du Saulcy

RENSEIGNEMENTS ET INSCRIPTIONS

> Festival Passages : 03 87 17 07 06

ou info@festival-passages.fr

> Espace BMK : 03 87 31 56 13

ou fabrice.schmitt@univ-lorraine.fr



FESTIVAL
PASSAGES